



Հոգեհանգիստ-Hokehankisd

In Memory of: In Memory of: KRIKOR MALOIAN; OSKENAZ MALOIAN;
DICKRANOOHI MALOIAN; MARY ZEMKE; NISHAN GERJEKIAN; SARKIS GERJEKIAN;
VARTKES HAROUTUNIAN; MARY HAROUTUNIAN; BERJ GERJEKIAN; SATENEEG
BOZOIAN.

Requested by: Dick, Rose and George Maloian; James & Anne Berger and Family.



*The Yangouyian, Lehrer, and Diamond families
request prayers for the good health and well being of
Anthony Yangouyian.*

*Kerope and Zmrukhd Arman
request prayers for the well being and good health of
Hagop Darian.*



*Fellowship hour this Sunday is sponsored by
the Maloian family
in memory of their loved ones.*

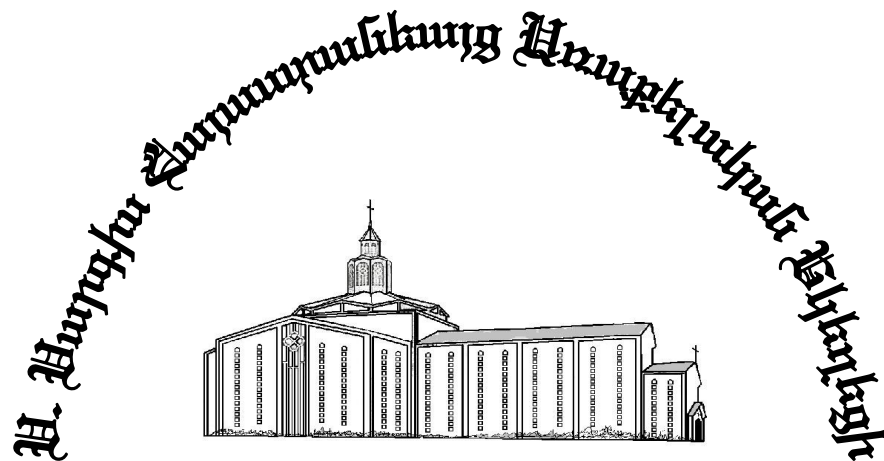
ATTIC TREASURES

**TIME TO
CLEAN OUT
YOUR CLOSETS!**



DONATIONS NOW BEING ACCEPTED

All proceeds from Attic Treasures, go to St. Sarkis Church.



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

October 14, 2018

Fifth Sunday of the Exaltation of the Holy Cross

Morning Service: 9:15 am Divine Liturgy: 10:00 am

✠ DAILY READINGS ✠

O C T O B E R	15	Jeremiah 33:14-22; Isaiah 18:7; Hebrews 10:32-36; Luke 10:21-23
	16	Zechariah 8:1-3; Acts 9:1-22; Luke 9:1-6
	17	Galatians 2:11-20; Mark 13:14-23
	18	Isaiah 33:2-6; Acts 17:16-34; 2 Thessalonians 1:1-12; Luke 10:1-7
	19	Galatians 2:20-3:12; Mark 13:24-37
	20	Wisdom 9:13-10:2; Ezekiel 1:3-11; Zechariah 6:1-8; Ephesians 4:7-13; Luke 6:13-19

Տ. Հրանդ Բհնյ. Գեորգեան, Հովիւ

Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

Phone: 313.336.6200 - Cell: 857.318.9799 - Fax: 313.336.4530

Church Address: 19300 Ford Rd, Dearborn, MI 48128

Church E-mail address: office@saintsarkis.org

Website: www.saintsarkis.org

After business hours, or in case of emergency, please contact Der Hrant on his cell phone.

Hokehankisd, Prayer requests, and other submissions for the Sunday Bulletin
should be emailed or called in before noon on Thursday

Պօղոս Առաքելի Կողմ Գաղաղայիներուն ԳրաւճԵանձԷն (2:1-10)

Այնուհետեւ, տասնըջորս տարի ետք կրկին Երուսաղէմ գացի Բառնաբասին հետ, Տիտոսն ալ միասին առնելով: Գացի, որովհետեւ Աստուած յայտնեց որ երթամ: Այնտեղ Երուսաղէմի եկեղեցիին զեկոյց տուի հեթանոսներուն մէջ կատարած քարոզութեանս մասին: Առանձնաբար զեկոյց տուի նաեւ եկեղեցւոյ ղեկավարներուն, որպէսզի իմ ուղղութեանս մասին իրենց հաւանութիւնը ունենան, եւ զուր տեղ աշխատած չըլլամ եւ չաշխատիմ: Անոնք բնաւ չստիպեցին որ թլփատուի ինծի ընկերացող Տիտոսը, որ հեթանոսութենէ կու գար: Թլփատութիւն պահանջողները քանի մը կեղծ քրիստոնեաներ էին, որոնք հաւատացեալներու շարքերուն մէջ սպրդած էին Յիսուս Քրիստոսով մեր ունեցած ազատութիւնը լրտեսելու եւ մեզ Մովսիսական օրէնքներու ծառայութեան մէջ պահելու համար: Բայց վայրկեան մը իսկ տեղի չտուինք անոնց, որպէսզի վստահ ըլլաք թէ ճշմարիտ էր ինչ որ ձեզի քարոզեցինք: Գալով անոնց որոնք եկեղեցւոյ ղեկավարները կը համարուէին, ինծի համար բնաւ կարեւորութիւն չունի թէ անցեալին ինչ եղած են անոնք: Աստուած մարդոց միջեւ խտրութիւն չի դնէր: Արդ, ղեկավար համարուած այդ առաքեալները ունէ նոր բան չըսին ինծի այդ մասին: Ընդհակառակը, երբ տեսան թէ Աստուած ինծի վստահած է հեթանոսներու քարոզութիւնը, ինչպէս Պետրոսի յանձնած էր հրեաներու քարոզութիւնը - որովհետեւ Աստուած ինչպէս Պետրոսի առաքելութիւնը յաջողցուց հրեաներուն մէջ, նոյնպէս ալ իմ առաքելութիւնս յաջողցուց հեթանոսներուն մէջ -, այն ատեն Յակոբոս, Կեփաս եւ Յովհաննէս, որոնք եկեղեցւոյ սիւները կը համարուէին, ճանչցան Աստուծմէ ինծի տրուած շնորհքը, իմ եւ Բառնաբասի ձեռքը թօթուելով հաւանութիւն տուին որ մենք հեթանոսներուն մէջ աշխատինք, իսկ իրենք՝ հրեաներուն: Միայն խնդրեցին որ Երուսաղէմի աղքատներուն օգնել չմոռնանք. բան մը, որուն համար ես սրտանց աշխատեցայ

Յիսուս Քրիստոսի ԱւանդանձԷն Ըստ Մարկոսի (12:35-44)

Յիսուս տաճարին մէջ ուսուցանելու ընթացքին հարցուց ժողովուրդին.- Օրէնքի ուսուցիչները ինչպէս կրնան ըսել թէ Քրիստոս, խոստացուած Փրկիչը, Դաւիթի սերունդէն է, երբ Դաւիթ ինք Սուրբ Հոգիով ներշնչուած կ'ըսէ. «Տէրը ըսաւ իմ Տիրոջս.- աջ կողմս նստէ, մինչեւ թշնամիներդ ոտքերուդ տակ դնեմ որպէս պատուանդան»: Եթէ Դաւիթ զայն Տէր կը կոչէ, ինչպէ՞ս ուրեմն Քրիստոս անոր որդին է: Ժողովուրդը հաճոյքով մտիկ կ'ընէր Յիսուսի, որ իր ուսուցումները շարունակելով կ'ըսէր.- Զգոյ՛շ եղէ՛ք օրէնքի ուսուցիչներէն որոնք կը սիրեն փառաւոր զգեստներով շրջիլ, հրապարակներու վրայ մարդոցմէ յարգալիք փարեւներ ընդունիլ, ժողովարաններու մէջ առաջին աթոռները զրաւել եւ ընթրիքներու ընթացքին՝ պատուոյ տեղերը: Մէկ կողմէ այրիներուն տունները անոնց ձեռքէն կը յափշտակեն, իսկ միւս կողմէ կեղծաւորութեամբ իրենց աղօթքը կերկարեն: Անոր համար աւելի խիստ դատապարտութիւն պիտի ընդունին: Յիսուս կեցած էր տաճարի գանձանակին մօտ եւ կը դիտէր ժողովուրդը, որ դրամ կը նետէր գանձանակին մէջ: Շատ մը հարուստներ մեծ գումարներ նետեցին: Աղքատ այրի մըն ալ եկաւ եւ նետեց երկու լումայ, որ հինգ դահեկան կ'ընէ: Յիսուս մօտը կանչեց իր աշակերտները եւ ըսաւ անոնց.- Վստահ զիտցէք, որ այս թշուառ այրին բոլորէն շատ դրամ նետած եղաւ գանձանակին մէջ, որովհետեւ միւսները իրենց աւելորդ գումարներէն նետեցին, մինչ ան՝ հակառակ չքաւոր ըլլալուն ինչ որ ունէր նետեց, իր ամբողջ ապրուստը:

NEW THIS FALL

4 CONSECUTIVE SUNDAYS SERMON LECTURE SERIES

Der Hrnt Kevorkian and the St. Sarkis church deacons will present a brief lecture series to provide a basic understanding of the four major parts of the Divine Liturgy (*Soorp Badarak*) as it is performed each Sunday.



OCTOBER 21ST

The 1st week will provide a brief history of how and why early Christians prayed and took communion with each other and the evolution of how we worship together today as Christians. We will also cover the basic structure of the mass and what goes on behind the closed curtain in The Preparation (*Badrasdootion*).

OCTOBER 28TH

The 2nd week will cover the meaning and tradition of the censuring of the church during the procession and learning portion of the service including the Gospel reading, the Epistle reading and our own confession of faith (*Havadamk*).

NOVEMBER 4TH & NOVEMBER 11TH

The 3rd and 4th weeks of the series will cover the Eucharistic Service (*Poon Badarak*) and The Dismissal (*Artsagoum*) which are the most important parts of the Holy Liturgy, as it depicts the sacrificial death of our Lord Jesus Christ, and thanksgiving prayers.

We encourage everyone to attend all four consecutive Sundays. However, if you are unable to attend every Sunday, please join us often as you are able. Each week of this 4-part series will provide you with a better understanding and appreciation of our beautiful and spiritual Sunday service.

Upcoming Events— (see e-news for more details)

Saturday, Oct. 20, 5:00pm	St. Sarkis Family Worship and Family Night. Wordship, dinner, and pumpkin carving. RSVP by October 17 with the church office 313-336-6200.
Sunday, Oct. 21, 1:00pm	4th Annual Book and Author Luncheon. RSVP: Gloria Korkoian 313-730-6698.
Thursday, Oct. 25, 6:00pm	Adult Bible Study
Saturday, Oct. 27, 7:30pm	Homenetmen Centennial Celebration Dinner-Dance. RSVP: Maggie Kurdian 248-910-3385.
Saturday and Sunday, Nov. 3-4	St. Sarkis Annual Bazaar
Sunday, November 18	St. Sarkis Church anniversary.

St. Sarkis Church Ladies' Guild and friends

and the friends' friends

Bazaar Baking will be held every Thursday until November 1 at 10:00am in the Lillian Arakelian Hall.

Does food define your Armenianness? Then take a day off work;

grab your rolling pin; and come on down!!!

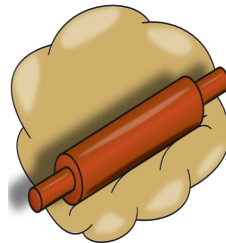
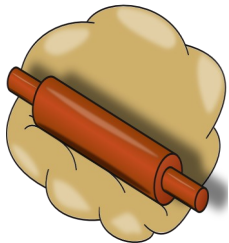
Young and old, men and women are welcome to join in the fun of baking

traditional choereg, boereg, gata, lavash,

kufte, manti, lahmajun...

You may just find it to be the cheapest therapy you've ever had.

And we'll even feed you lunch.



The Epistle of St Paul to the Galatians 2:1-10

Fourteen years later I went up again to Jerusalem, this time with Barnabas. I took Titus along also. I went in response to a revelation and set before them the gospel that I preach among the Gentiles. But I did this privately to those who seemed to be leaders; for fear that I was running or had run my race in vain. Yet not even Titus, who was with me, was compelled to be circumcised, even though he was a Greek. [This matter arose] because some false brothers had infiltrated our ranks to spy on the freedom we have in Christ Jesus and to make us slaves. We did not give in to them for a moment, so that the truth of the gospel might remain with you. As for those who seemed to be important--whatever they were makes no difference to me; God does not judge by external appearance--those men added nothing to my message. On the contrary, they saw that I had been entrusted with the task of preaching the gospel to the Gentiles, just as Peter had been to the Jews. For God, who was at work in the ministry of Peter as an apostle to the Jews, was also at work in my ministry as an apostle to the Gentiles. James, Peter and John, those reputed to be pillars, gave Barnabas and me the right hand of fellowship when they recognized the grace given to me. They agreed that we should go to the Gentiles, and they to the Jews. They asked only one thing, that we remember the poor, which was actually what I was eager to do.

The Holy Gospel of Jesus Christ According to St. Mark 12:35-44

While Jesus was teaching in the temple courts, he asked, "How is it that the teachers of the law say that the Christ is the son of David? David himself, speaking by the Holy Spirit, declared: "'The Lord said to my Lord: "Sit at my right hand until I put your enemies under your feet." 'David himself calls him 'Lord.' How then can he be his son?" The large crowd listened to him with delight. As he taught, Jesus said, "Watch out for the teachers of the law. They like to walk around in flowing robes and be greeted in the marketplaces, and have the most important seats in the synagogues and the places of honor at banquets. They devour widows' houses and for a show make lengthy prayers. Such men will be punished most severely." Jesus sat down opposite the place where the offerings were put and watched the crowd putting their money into the temple treasury. Many rich people threw in large amounts. But a poor widow came and put in two very small copper coins, worth only a fraction of a penny. Calling his disciples to him, Jesus said, "I tell you the truth, this poor widow has put more into the treasury than all the others. They all gave out of their wealth; but she, out of her poverty, put in everything--all she had to live on."

the 4th FAMILY WORSHIP SERVICE

— A Bilingual Service for All Ages! —

Pumpkin Carving Party

RSVP by Oct. 17th
at the Church Office
313 336-6200

Also Reserve the number of pumpkins
needed per family.
(Both Adults & Children)

BYOCT
(Bring your own carving tools)
Adult supervision mandatory.

FREE
Donations
Accepted

Prizes for
Most Creative Pumpkins

**SATURDAY
OCT 20
COME
JOIN US**

This night is to bring families
together to worship, and
to have some fun.

Dinner 5pm 🎃 Worship Service 6pm
Pumpkin Carving Party 7pm

— SPONSORED BY ST. SARKIS BOARD OF TRUSTEES —

St. Sarkis Church Bazaar

Armenian

FOOD Festival



NOV. 3rd ~ 4th ♦ St. Sarkis Church ♦ Dearborn, Michigan

SATURDAY 2 PM - 11 PM

Vendor Booths open
2pm - 11pm
Kid's Activities
Gaming Truck (5pm - 10pm)
Face Painter
Attic Treasures
Hye Shop
Bulk Foods
Baked Goods
Sweet Table

A Variety of
Favorite Armenian
Delicacies
Served Hot or To-Go!

Come stock up for the Holidays!

Saturday Night Music Featuring



Khoren
Mouradian



Sam
Alajajian

Accompanied by
Giro Tavitian

Armenian Patriotic
Songs will be
sung at the end
of the evening.

SUNDAY

FOLLOWING CHURCH SERVICE TO 4 PM

Vendor Booths open 12pm - 4pm
Attic Treasures
Hye Shop
Baked Goods
Sweet Table
Raffle Drawings at 3pm

Sunday Music by
**The Ara Topouzian
Ensemble**



For a complete schedule
go to the St. Sarkis Facebook page or
website www.saintsarkis.org

For questions contact Maggie Ornazian, Bazaar Chairperson Cell: 517-505-7802 or
Email: maggie.ornazian@gmail.com or the St. Sarkis Church office at 313 336-6200

ST. SARKIS ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH • 19300 FORD RD. DEARBORN, MI